



2023/2789

11.12.2023.

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) 2023/2789

od 11. prosinca 2023.

o provedbi Uredbe (EU) br. 401/2013 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi

Vijeće Europske unije,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 401/2013 od 2. svibnja 2013. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Mjanmaru/Burmi i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 194/2008 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 4.i,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 2. svibnja 2013. donijelo Uredbu (EU) br. 401/2013.
- (2) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku 31. siječnja 2023. dao je izjavu u ime Unije u kojoj oštro osuđuje svrgavanje demokratski izabrane vlade Mjanmara koje su počinile oružane snage Mjanmara, čime se očito krši volja naroda izražena na općim izborima održanima 8. studenoga 2020. Tim je nezakonitim činom preokrenuta demokratska tranzicija zemlje i on je doveo do katastrofalnih humanitarnih, socijalnih, sigurnosnih i gospodarskih posljedica te posljedica za ljudska prava.
- (3) Unija je i dalje duboko zabrinuta zbog kontinuirane eskalacije nasilja u Mjanmaru/Burmi i razvoja događaja koji vodi prema dugotrajnom sukobu s regionalnim posljedicama. Unija osuđuje nastavak teških kršenja ljudskih prava koja provode oružane snage Mjanmara, uključujući mučenje te seksualno i rodno uvjetovano nasilje, progon aktera civilnog društva, boraca za ljudska prava i novinara, kao i napade na civilno stanovništvo, među ostalim na etničke i vjerske manjine.
- (4) Budući da u pogledu stanja u Mjanmaru/Burmi nije postignut brz napredak, Unija je u više navrata izrazila spremnost za donošenje daljnjih mjera ograničavanja protiv onih koji su odgovorni za podrivanje demokracije i vladavine prava te za teška kršenja ljudskih prava u toj zemlji.
- (5) S obzirom na to da se teško stanje u Mjanmaru/Burmi nastavlja, četiri osobe i dva subjekta trebalo bi dodati na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela iz Priloga IV. Uredbi (EU) br. 401/2013.
- (6) Uredbu (EU) br. 401/2013 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 121, 3.5.2013., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. prosinca 2023.

Za Vijeće
Predsjednik
J. BORRELL FONTELLES

Prilog IV. Uredbi (EU) br. 401/2013 mijenja se kako slijedi:

1. Na popis iz odjeljka A. (Fizičke osobe iz članka 4.a) dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„100.	Nyo Saw	<p>Državljanstvo: Mjanmar/Burma;</p> <p>Mjesto rođenja: Mjanmar/Burma;</p> <p>Spol: muški</p> <p>Funkcija: član Državnog upravnog vijeća i savjetnik Min Aung Hlainga (predsjednika Državnog upravnog vijeća);</p> <p>Čin: general-pukovnik;</p> <p>Politički rang: savezni ministar (ministar Unije)</p>	<p>General-pukovnik Nyo Saw imenovan je u rujnu 2023. članom Državnog upravnog vijeća nakon što je imenovan višim savjetnikom predsjednika Državnog upravnog vijeća višeg generala Min Aung Hlainga (koji je od 22. ožujka 2021. uvršten na popis), kao savezni ministar (ministar Unije). Ujedno je predsjednik odbora zaduženog za uvoz goriva iz Rusije koja je glavni dobavljač oružja za režim. Nyo Saw otišao je 2020. iz vojske kao general-intendant. Član je i Odbora za nadzor deviznog poslovanja (FESC) i predsjednik konglomerata Myanmar Economic Corporation (MEC) koji je u vlasništvu vojske i ostvaruje prihode za režim. Također je član Skupine pokrovitelja MEHL-a (Myanmar Economic Holdings Ltd). Kao član Državnog upravnog vijeća i savjetnik njegova predsjednika Nyo Saw ima ključnu ulogu u održavanju i organizaciji vojne diktature u Mjanmaru koja je 2021. preuzela vlast vojnim udarom nakon što je svrgnula demokratski izabranu vladu. Zahvaljujući ulogama koje ima u upravljanju poduzećima u vlasništvu vojske i uvozom goriva iz Rusije, među ostalim za vojnu uporabu, ujedno osigurava gospodarsku potporu i prihode vojnom režimu. Nyo Saw povezan je s bivšim i sadašnjim članovima režima hunte.</p> <p>Stoga je Nyo Saw fizička osoba koja svojim politikama i aktivnostima podriva demokraciju i vladavinu prava u Mjanmaru/Burmi te sudjeluje u djelovanjima kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost u Mjanmaru/Burmi. Nyo Saw ujedno je povezan s osobama uvrštenima na popis na temelju Odluke Vijeća 2013/184/ZVSP i Uredbe Vijeća (EU) br. 401/2013, osobito s generalom Min Aung Hlaingom.</p>	11.12.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
101.	Hla Moe	<p>Državljanstvo: Mjanmar/Burma;</p> <p>Mjesto rođenja: Mjanmar/Burma;</p> <p>Spol: muški</p> <p>Funkcija: zapovjednik istočnog zapovjedništva oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw);</p> <p>Čin: general-bojnik</p>	<p>General-bojnik Hla Moe zapovjednik je istočnoga zapovjedništva. Broj zračnih napada, osobito u državi Kayah, naglo je porastao pod njegovim zapovjedništvom te se njihov broj udvostručio u odnosu na ukupan zbroj napada u 2021. i 2022. Budući da su civili sve češće cilj tih zračnih napada, povećao se broja civilnih žrtava, kao i interno raseljenih osoba (s ukupno 200 000 u 2022. na 250 000 dosad zabilježenih slučajeva u 2023.). Vojne jedinice istočnog zapovjedništva pod zapovjedništvom Hla Moea i dalje teško krše međunarodno humanitarno pravo i ljudska prava te se, među ostalim, koriste civilima kao ljudskim štitom, provode izvansudska pogubljenja i podmeću požare u južnom dijelu države Shan i u državi Kayah. Osim počinjenja nasilja, aktivno ometaju dotok hrane, lijekova te osnovnih dobara i usluga lokalnom stanovništvu i interno raseljenim osobama.</p> <p>U svojstvu zapovjednika istočnoga zapovjedništva Hla Moe član je oružanih snaga Mjanmara (Tatmadaw) odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u Mjanmaru/Burmi, kao i za ometanje pružanja humanitarne pomoći potrebitim civilima. Nadalje, njegovim se djelovanjima i aktivnostima podrivaju demokracija i vladavina prava u Mjanmaru/Burmi te on sudjeluje u djelovanjima kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost u Mjanmaru/Burmi.</p>	11.12.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
102.	Hmu Htan	<p>Državljanstvo: Mjanmar/Burma;</p> <p>Datum rođenja: između 1960. i 1975.;</p> <p>Mjesto rođenja: Mjanmar/Burma;</p> <p>Spol: muški;</p> <p>Funkcija: član Državnog upravnog vijeća</p>	<p>Hmu Htan član je Državnog upravnog vijeća (SAC) od 20. veljače 2023. Također je član stranke koja je posrednik vojske, Stranke Unije za solidarnost i razvoj (USDP).</p> <p>Pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacivanjem rezultata izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače 2021. izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga višeg generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače 2021. uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>Kao član Državnog upravnog vijeća Hmu Htan izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za podrivanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi. Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja. Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenom području, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima na kojima je uvedeno izvanredno stanje vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, uključujući pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>U svojstvu člana Državnog upravnog vijeća Hmu Htan izravno je odgovoran za te represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava.</p>	11.12.2023.

	Ime	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
103.	Wunna Maung Lwin	<p>Državljanstvo: Mjanmar/Burma;</p> <p>Datum rođenja: 30.5.1952.;</p> <p>Mjesto rođenja: Mjanmar/Burma;</p> <p>Spol: muški</p> <p>Funkcija: član Državnog upravnog vijeća; bivši ministar vanjskih poslova hunte</p>	<p>Wunna Maung Lwin član je Državnog upravnog vijeća (SAC) od 20. veljače 2023. Također je član stranke koja je posrednik vojske, Stranke Unije za solidarnost i razvoj (USDP).</p> <p>Pod vodstvom vrhovnog zapovjednika Min Aung Hlainga oružane snage Mjanmara (Tatmadaw) izvele su 1. veljače 2021. državni udar u Mjanmaru odbacivanjem rezultata izbora održanih 8. studenoga 2020. i svrgavanjem demokratski izabrane vlade. U sklopu državnog udara potpredsjednik Myint Swe, koji obnaša funkciju vršitelja dužnosti predsjednika, proglasio je 1. veljače 2021. izvanredno stanje te je zakonodavnu, izvršnu i sudsku vlast države prenio na vrhovnog zapovjednika obrambenih snaga višeg generala Min Aung Hlainga. S ciljem izvršavanja tih ovlasti 2. veljače 2021. uspostavljeno je Državno upravno vijeće, čime je demokratski izabrana vlada spriječena u izvršavanju svojeg mandata.</p> <p>U svojstvu člana Državnog upravnog vijeća Wunna Maung Lwin izravno je uključen u donošenje odluka koje se odnose na državne funkcije i snosi za njih odgovornost te je stoga odgovoran za podriivanje demokracije i vladavine prava u Mjanmaru/Burmi. Osim toga, Državno upravno vijeće donijelo je odluke kojima se ograničavaju pravo na slobodu izražavanja, uključujući pristup informacijama, i pravo na slobodu mirnog okupljanja.</p> <p>Vojne snage i vlasti koje djeluju pod kontrolom Državnog upravnog vijeća od 1. veljače 2021. počinile su teška kršenja ljudskih prava, ubijanjem civilnih i nenaoružanih prosvjednika, ograničavanjem slobode okupljanja i izražavanja, među ostalim ograničavanjem pristupa internetu te putem proizvoljnih uhićenja i pritvaranja oporbenih čelnika i protivnika državnog udara. Osim toga, Državno upravno vijeće proglasilo je izvanredno stanje u dijelovima zemlje čime je vojsci omogućilo potpunu vlast na određenom području, što uključuje upravnu i pravosudnu funkciju te funkciju izvršavanja zakonodavstva. Na područjima na kojima je uvedeno izvanredno stanje vojni sudovi provode kazneni progon civila, uključujući novinare i mirne prosvjednike, čime im se u praksi uskraćuje pravo na zakonito postupanje, među ostalim pravo na žalbu. Na područjima pod izvanrednim stanjem znatno su češća nasilna djelovanja vojnih i policijskih snaga kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost.</p> <p>U svojstvu člana Državnog upravnog vijeća i bivšeg ministra vanjskih poslova hunte Wunna Maung Lwin izravno je odgovoran za represivne odluke i za teška kršenja ljudskih prava, kao i za djelovanja u cilju priznanja njihove legitimnosti na međunarodnoj razini.</p>	11.12.2023.”

2. Na popis iz odjeljka B. (Pravne osobe, subjekti i tijela iz članka 4.a) dodaju se sljedeći unosi:

	Naziv	Identifikacijski podaci	Obrazloženje	Datum uvrštenja na popis
„20.	Star Sapphire Group of Companies	Adresa: Room (201), Building (C), Tet Ka Tho Yeik Mon Housing, New University Ave Rd, Yangon, Myanmar (Mjanmar); No 30 B room 701/702 Yadanar Inya Condo Than Lwin Rd, Yangon, Yangon, Myanmar (Mjanmar)	Star Sapphire Group of Companies ima važnu ulogu u ostvarivanju prihoda za vojni režim i osiguravanju oružja i druge opreme za oružane snage. Star Sapphire Group of Companies pod kontrolom je pojedinaca povezanih s mjanmarskom vojskom te je uključena u širok raspon poslovnih sektora, uključujući rudarstvo, proizvodnju, obranu, kockarnice, energetiku, poljoprivredu i trgovinu. Stoga Star Sapphire Group of Companies ostvaruje prihode za oružane snage Mjanmara (Tatmadaw), pruža im potporu i ostvaruje korist od njih.	11.12.2023.
21.	Royal Shune Lei Company Limited	Adresa: No (37), Room (10), Bahosi Housing, Lanmadaw Township, Yangon, Myanmar (Mjanmar)	Royal Shune Lei Company Limited privatno je poduzeće koje doprinosi nabavi oružja i vojne opreme u korist oružanih snaga Mjanmara. Stoga podržava djelovanja kojima se ugrožavaju mir, sigurnost i stabilnost Mjanmara/Burme.	11.12.2023.”